

## Udaka Shanti - Tamil Corrections –Observed till 30th September 2019

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Learners **should remember to correct** the corresponding lines in the books published  
**with only and without anuShangam**

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
1.4 Indra sUktam Para 10	ஆ <sup>1</sup> மா <sup>1</sup> ஸு <sup>1</sup> ப <sup>1</sup> க் <sup>1</sup> வ <sup>1</sup> மை <sup>1</sup> ர <sup>1</sup> ய <sup>1</sup> ஆ	ஆ <sup>1</sup> மா <sup>1</sup> ஸு <sup>1</sup> ப <sup>1</sup> க் <sup>1</sup> வ <sup>1</sup> மை <sup>1</sup> ர <sup>1</sup> ய <sup>1</sup> ஆ
1.17 apratiratham Para 23 1 <sup>st</sup> line	க <sup>4</sup> னா <sup>4</sup> த <sup>4</sup> ன: கே <sup>4</sup> ஷா <sup>4</sup> ப <sup>4</sup> ண <sup>4</sup> ப்- சர்.ஷ <sup>4</sup> ணீ <sup>4</sup> னாம்	க <sup>4</sup> னா <sup>4</sup> த <sup>4</sup> ன: கே <sup>4</sup> ஷா <sup>4</sup> ப <sup>4</sup> ண <sup>4</sup> ப்- சர்.ஷ <sup>4</sup> ணீ <sup>4</sup> னாம்
1.20 mRugAra Para 36	ஊ <sup>2</sup> த <sup>2</sup> யே <sup>2</sup> ஸா <sup>2</sup> ப <sup>4</sup> ங் <sup>3</sup> க <sup>3</sup> மி <sup>3</sup> ஷ் <sup>3</sup> டெ <sup>2</sup> ள <sup>2</sup>	ஊ <sup>2</sup> த <sup>2</sup> யே <sup>2</sup> ஸா <sup>2</sup> ப <sup>4</sup> ங் <sup>3</sup> க <sup>3</sup> மி <sup>3</sup> ஷ் <sup>3</sup> டெ <sup>2</sup> ள <sup>2</sup>
1.20 mRugAra Para 38b anushangam	தி <sup>3</sup> வா <sup>3</sup> ஸா <sup>3</sup> ரி <sup>3</sup> ஷ: பா <sup>3</sup> து <sup>3</sup> ந <sup>3</sup> க்த <sup>3</sup> ம்	தி <sup>3</sup> வா <sup>3</sup> ஸா <sup>3</sup> ரி <sup>3</sup> ஷ: பா <sup>3</sup> து <sup>3</sup> ந <sup>3</sup> க்த <sup>3</sup> ம்
1.28 Anna sUktam para 62 1 <sup>st</sup> statement	ஸ <sup>2</sup> மா <sup>2</sup> ன <sup>2</sup> மர்த <sup>2</sup> ம் பர் <sup>2</sup> யே <sup>2</sup> மி ப <sup>4</sup> ஞ் <sup>4</sup> ஜத்	ஸ <sup>2</sup> மா <sup>2</sup> ன <sup>2</sup> மர்த <sup>2</sup> ம் பர் <sup>2</sup> யே <sup>2</sup> மி ப <sup>4</sup> ஞ் <sup>4</sup> ஜத்
1.28 Anna sUktam para 62 towards end	தத் <sup>2</sup> ஸ <sup>2</sup> ம்-பி <sup>3</sup> ப <sup>3</sup> ந்தோ <sup>3</sup> ந <sup>3</sup> மி <sup>3</sup> ன <sup>3</sup> ந்தி	தத் <sup>2</sup> ஸ <sup>2</sup> ம்-பி <sup>3</sup> ப <sup>3</sup> ந்தோ <sup>3</sup> ந <sup>3</sup> மி <sup>3</sup> ன <sup>3</sup> ந்தி

1.29 vAK sUktam Para 66 1 <sup>st</sup> statement	ஸா நோ ஜுஷா <sub>1</sub> ணோப யஜ்ஞ <sub>2</sub> மாகா <sub>3</sub> த்	ஸா நோ ஜுஷா <sub>1</sub> ணோப யஜ்ஞ <sub>2</sub> மாகா <sub>3</sub> த்
1.32 gO sUktam Para 72 towards end	பூ <sub>4</sub> யோ பூ <sub>4</sub> யோ ரயிமி <sub>3</sub> த <sub>3</sub> ஸ்ய (this is also seen in some sources) Kindly go by your Guru's teachings	பூ <sub>4</sub> யோ பூ <sub>4</sub> யோ ரயிமி <sub>3</sub> த <sub>3</sub> ஸ்ய (swaritam over da seems more appropriate but no Padapaatam formally)
1.32 gO sUktam Para 72B anushangam	உருகா <sub>3</sub> யமப <sub>4</sub> யந் தஸ்ய தா அநு	உருகா <sub>3</sub> யமப <sub>4</sub> யந் தஸ்ய தா அநு
1.33 sUryA candramasA sUktam Para 75	தி <sub>3</sub> வோ ந ரஸ்மீ <sub>1</sub> ஸ்தனு <sub>2</sub> தோ Representation difference.	தி <sub>3</sub> வோ ந ரஸ்மீ <sub>1</sub> ஸ்தனு <sub>2</sub> தோ ஸ as per convention.
1.34 nasadAsIya sUktam Para 78	கிமா வரி <sub>1</sub> வ: குஹகஸ்ய	கிமா வரி <sub>1</sub> வ: குஹகஸ்ய
1.34 nasadAsIya sUktam Para 79	தஸ்மா <sub>3</sub> தா <sub>4</sub> ன்ய ந பர:	தஸ்மா <sub>3</sub> தா <sub>4</sub> ன்யந் ந பர:
1.35 Bagya sUktam Para 82	ப்ராதஸ்ஸோம முத ருத் <sub>3</sub> ர <sub>1</sub>	ப்ராதஸ்ஸோம முத ருத் <sub>3</sub> ர <sub>1</sub>
1.35 Bagya sUktam Para 84	ப <sub>4</sub> க <sub>3</sub> ப்ரணேதர்ப <sub>4</sub> க <sub>3</sub> ஸத்யராத <sub>4</sub> :	ப <sub>4</sub> க <sub>3</sub> ப்ரணேதர்ப <sub>4</sub> க <sub>3</sub> ஸத்யராத <sub>4</sub> :

1.36 nakshatra sUktam Srl no 13 Para 95 1 <sup>st</sup> line	தந்நோ வா <sub>ய</sub> ஸ்தது <sub>3</sub> நிஷ்ட்யா	தந்நோ வா <sub>யு</sub> ஸ்தது <sub>3</sub> நிஷ்ட்யா
1.36 nakshatra sUktam Srl no 23 SrviShta Para 102 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	ஸம் <sup>1</sup> வத் <sub>2</sub> ஸரீ <sup>1</sup> ண-மம் <sub>ருத</sub> ஸ்வஸ்தி	ஸம் <sup>1</sup> வத் <sub>2</sub> ஸரீ <sup>1</sup> ண-மம் <sub>ருத</sub> ஸ்வஸ்தி
1.36 nakshatra sUktam Srl no 30 amAvaSi anushangam	ரராணா <sub>ஸா</sub> ந <sub>ஆ</sub> தன் <sub>வ</sub> வர்சஸா	ரராணா <sub>ஸா</sub> ந <sub>ஆ</sub> த <sub>3</sub> ன் <sub>வ</sub> வர்சஸா (ga number missing)
1.36 nakshatra sUktam Srl no 31 candramA Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	ப்ரசந்த் <sub>3</sub> ரமா-ஸ்திரிதி <sub>தீ</sub> தீ <sub>3</sub> ர்க <sub>4</sub> மாயு:	ப்ரசந்த் <sub>3</sub> ரமா-ஸ்திரிதி <sub>தீ</sub> தீ <sub>3</sub> ர்க <sub>4</sub> மாயு: 
1.36 nakshatra sUktam Srl no 32 ahOratrau Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	ஸமா <sub>ன</sub> ந் தந்தும் <sub>பரிதா</sub> - தனாதே <sub>ஸு</sub> ஸுரத்நா <sub>ஸோ</sub> தே <sub>3</sub> வவீ <sub>தி</sub> ம்	ஸமா <sub>ன</sub> ந் தந்தும் <sub>பரிதா</sub> -தனாதே <sub>ஸு</sub> ஸுரத்நா <sub>ஸோ</sub> தே <sub>3</sub> வவீ <sub>தி</sub> ம்

	த <sub>3</sub> தா <sub>4</sub> னா:	த <sub>3</sub> தா <sub>4</sub> னா:
1.36 nakshatra sUktam Srl no 35 sUryaH Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	த <sub>3</sub> சே விஸ்வாயு ஸூர்யம் ஆஃப்ரா த் <sub>3</sub> யாவா ப்ருதி <sub>2</sub> வீ	த <sub>3</sub> சே விஸ்வாயு ஸூர்யம் ஆஃப்ரா த் <sub>3</sub> யாவா ப்ருதி <sub>2</sub> வீ
1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 1 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	சுபுணிகாயை ஸ்வாஹா ।	சுபுணிகாயை ஸ்வாஹா ।
1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 9 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	அர்யம்ணே ஸ்வாஹா ப <sub>2</sub> ல்கு <sub>3</sub> நீப் <sub>4</sub> யா <sub>5</sub> ஸ்வாஹா	அர்யம்ணே ஸ்வாஹா ப <sub>2</sub> ல்கு <sub>3</sub> நீப் <sub>4</sub> யா <sub>5</sub> ஸ்வாஹா
1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 12 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	சைத்ராயு ஸ்வாஹா ப்ரஜாயை	சைத்ராயு ஸ்வாஹா ப்ரஜாயை

1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 22 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	விஷ்ணவே ஸ்வாஹா ஸ்ரோணாயை	விஷ்ணவே ஸ்வாஹா ஸ்ரோணாயை
1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 30 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	அமாவாஸ்யாயை ஸ்வாஹா காமாய	அமாவாஸ்யாயை ஸ்வாஹா காமாய
1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 31 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	ஸம்வத்ஸராய ஸ்வாஹா	ஸம்வத்ஸராய ஸ்வாஹா
1.37 Nakshatra upahoma mantra Srl No 34 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	நக்ஷத்ராய ஸ்வாஹோதே <sub>3</sub> ஷ்யதே ஸ்வாஹா	நக்ஷத்ராய ஸ்வாஹோதே <sub>3</sub> ஷ்யதே ஸ்வாஹா (some source mark 'te' - paata bheda observed)

1.37 Nakshatra upahoma mantra Sri No 37 Same correction in 1.40 nakshatra japa mantra	விஷ்ணவே ஸ்வாஹா யஜ்ஞாய	விஷ்ணவே ஸ்வாஹா யஜ்ஞாய
Para 121	த <sub>3</sub> தி <sub>4</sub> க்ராவண்ணோ அகாரிஷம்   ஜிஷ்ணோ ரஸ்வஸ்ய வாஜின:	த <sub>3</sub> தி <sub>4</sub> க்ராவண்ணோ அகாரிஷம்   ஜிஷ்ணோ ரஸ்வஸ்ய வாஜின:   Can be rendered separately or together as per practice. Follow your Guru
Para 121	ஸுரபி <sub>4</sub> நோ முகா <sub>2</sub> கரத்   ப்ரண ஆயுஷி தாரிஷத்	ஸுரபி <sub>4</sub> நோ முகா <sub>2</sub> கரத்   ப்ரண ஆயுஷி தாரிஷத்   Can be rendered separately or together as per practice. Follow your Guru
Para 121	யோ வஸ் ஸிவதமோ ரஸஸ்தஸ்ய	யோ வஸ் ஸிவதமோ ரஸஸ்தஸ்ய
Para 121	உஸுதீரிவ மாதர:	உஸுதீரிவ மாதர:

---

1.39 pavamAna sUktam Para 127	பாவமானீர்யோ அத் <sub>3</sub> த் <sub>4</sub> யேதி	பாவமானீர்யோ அத் <sub>3</sub> த் <sub>4</sub> யேதி
----------------------------------	---	---

## Udaka Shanti - Tamil Corrections –Observed till 31<sup>st</sup> March 2019

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
1.6 yE dEva Para 16A/5A	யே தே <sub>3</sub> வா: ப <sub>1</sub> ய்சா <sub>2</sub> த் <sub>2</sub> ஸ <sub>3</sub> த <sub>3</sub> ஸ்	யே தே <sub>3</sub> வா: ப <sub>1</sub> ய்சா <sub>2</sub> த் <sub>2</sub> ஸ <sub>3</sub> த <sub>3</sub> ஸ்
1.13 rAshtrabrutam Anushangam Para No 20A	ஸம் <sub>1</sub> வத் <sub>2</sub> ஸ <sub>2</sub> ரீ <sub>1</sub> ணா <sub>1</sub> ஸ்வ <sub>2</sub> ஸ்தி <sub>1</sub> ஸ்வா <sub>2</sub> ஹா <sub>1</sub>	ஸம் <sub>1</sub> வத் <sub>2</sub> ஸ <sub>2</sub> ரீ <sub>1</sub> ணா <sub>1</sub> ஸ்வ <sub>2</sub> ஸ்தி <sub>1</sub> ஸ்வா <sub>2</sub> ஹா <sub>1</sub> (only Tamil)
1.13 rAshtrabrutam Anushangam Para No 20A	த <sub>1</sub> ஸ்ய <sub>1</sub> வித் <sub>4</sub> யு <sub>1</sub> தோ <sub>1</sub> - ஸ <sub>2</sub> ப <sub>2</sub> ஸ <sub>2</sub> ரஸோ	த <sub>1</sub> ஸ்ய <sub>1</sub> வித் <sub>4</sub> யு <sub>1</sub> தோ <sub>1</sub> -ஸ <sub>2</sub> ப <sub>2</sub> ஸ <sub>2</sub> ரஸோ
1.13 rAshtrabrutam Anushangam Para No 20A	ஸ <sub>2</sub> ப <sub>2</sub> ஸ <sub>2</sub> ரஸ <sub>1</sub> ய்-ஸோ <sub>1</sub> ய <sub>1</sub> ந்தீர்	ஸ <sub>2</sub> ப <sub>2</sub> ஸ <sub>2</sub> ரஸ <sub>1</sub> ய்-ஸோ <sub>1</sub> ய <sub>1</sub> ந்தீர்
1.16 PancacOdA Anushangam Para 22A	ஹே <sub>2</sub> தி: பெளரு <sub>1</sub> ஷே <sub>1</sub> யோ	ஹே <sub>2</sub> தி: பெளரு <sub>1</sub> ஷே <sub>1</sub> யோ
1.16 PancacOdA Anushangam	ஹே <sub>2</sub> திர் வாத: ப்ர <sub>1</sub> ஹே <sub>1</sub> தி <sub>1</sub> ஸ்	ஹே <sub>2</sub> திர் வாத: ப்ர <sub>1</sub> ஹே <sub>1</sub> தி <sub>1</sub> ஸ்



Para 22A		Tamil only
1.16 PancacOdA Anushangam Para 22A	பூர்வசித்தி-சாப் <sub>2</sub> ஸுரஸௌ	பூர்வசித்திஸ்-சாப் <sub>2</sub> ஸுரஸௌ
1.24 GandhavAhuti Para 42A (17A)	நிலிம்பா நாமஸ்த <sub>2</sub> தேஷாம்	நிலிம்பா நாமஸ்த <sub>2</sub> தேஷாம்
1.27 Pratyangirasam Para 49	இந்த <sub>3</sub> ரேஷிதா ஆஜ்யமஸ்ய	இந்த <sub>3</sub> ரேஷிதா ஆஜ்யமஸ்ய
1.27 Pratyangirasam Para 51	ப்ராணோ ரக்ஷதி விஸ்வமேஜத்	ப்ராணோ ரக்ஷதி விஸ்வமேஜத்
1.27 Pratyangirasam Para 53	ப்ரதீச்சயை தி <sub>3</sub> ஸம்-	ப்ரதீச்சயை தி <sub>3</sub> ஸம்-
1.27 Pratyangirasam Para 54	க்ரந்த <sub>3</sub> யே புருஷஸ்ய மாயௌ	க்ரந்த <sub>3</sub> யே புருஷஸ்ய மாயௌ
1.27 Pratyangirasam Para 55	ராட <sub>3</sub> ஸி விராட <sub>3</sub> ஸி	ராட <sub>3</sub> ஸி விராட <sub>3</sub> ஸி

## Udaka Shanti - Tamil Corrections –Observed till 31<sup>st</sup> October 2018

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
1.19 Para No 30 First Mantra	மஹ்யந் நமந்தாம் ப்ரதி <sub>3</sub> ஸு <sub>2</sub> ஸு-சதஸ்ர-	மஹ்யந் நமந்தாம் ப்ரதி <sub>3</sub> ஸு <sub>2</sub> ஸு- சதஸ்ர-
1.20 Para 35 Last line	மிது <sub>2</sub> ஸு-சரந்த-முபயாதி தூ <sub>3</sub> ஷயன்ன்	மிது <sub>2</sub> ஸு-சரந்த-முபயாதி தூ <sub>3</sub> ஷயன்ன்

## Udaka Shanti - Tamil Corrections –Observed till 31<sup>st</sup> July 2018

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
Section 1.20 Para 37	யயோர்வாந் தே <sub>4</sub> வெள தே <sub>4</sub> வேஷ்வ-நிஸித	யயோர்வாந் தே <sub>3</sub> வெள தே <sub>3</sub> வேஷ்வ-நிஸித
Section 1.23 Para 42	இஷ்வோ க <sub>3</sub> ஹ்வரோ, வஸ்தா <sub>2</sub> வானோ	இஷ்வோ க <sub>3</sub> ஹ்வரோ, வஸ்தா <sub>2</sub> வானோ
Section 1.34 Para 80	திரஸ்சீனோ வித்தோ	திரஸ்சீனோ வித்தோ
Section 1.35 Para 82	ப்ராதர்ஜிதம் ப <sub>4</sub> க <sub>3</sub> முக்ர <sub>3</sub> ஃ	ப்ராதர்ஜிதம் ப <sub>4</sub> க <sub>3</sub> முக்ர <sub>3</sub> ஃ
Section 1.36 Para 5/88	தே <sub>3</sub> வ்யதி <sub>3</sub> தி-ஸ்ப்ருணோது	தே <sub>3</sub> வ்யதி <sub>3</sub> திஸ்-ஸ்ப்ருணோது (ie Visargam missed out)
Section 1.36 Para 8/90	யேமூல்லோகம்	யேமூம்லோகம்
Section 1.36 Item Heading 40 first line	ஹவ்ய வாஹஸ் ஸ்விஷ்டம்	ஹவ்ய வாஹஸ் ஸ்விஷ்டம்

Section 1.37 Item Heading 10 Heading 14 Same correction in Section 1.40 in Item heading 10/14	ஸ்ரைஷ்ட <sub>2</sub> யாய் ஸ்வாஹா॥	ஸ்ரைஷ்ட <sub>2</sub> யாய் ஸ்வாஹா॥
Section 1.37 Item Heading 17 Same correction in Section 1.40 Item Heading 17	ஜ்யைஷ்ட <sub>2</sub> யாய் ஸ்வாஹா-	ஜ்யைஷ்ட <sub>2</sub> யாய் ஸ்வாஹா-
Section 1.37 Item heading 33 Same correction in Section 1.40 Item Heading 33	உஷஸே ஸ்வாஹா வ்யுஷ்டயை ஸ்வாஹா॥	உஷஸே ஸ்வாஹா வ்யுஷ்டயை ஸ்வாஹா॥
Section 1.39 Para 129	ஸ்வஸ்த்யா வருணஸ்- ஸமீச்யா யமோ ரஜா॥ ப்ரம்ருணாபி <sub>4</sub> :	ஸ்வஸ்த்யா வருணஸ்- ஸமீச்யா யமோ ராஜா॥ ப்ரம்ருணாபி <sub>4</sub> :

## Udaga Shanti - Tamil Corrections –Observed till 30<sup>th</sup> June 2015

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
1.1 Line 1 and Line3	ஓம் பூ <sub>4</sub> : தத் <sub>2</sub> ஸவி <u>துர்</u> வரேண்யம்	ஓம் பூ <sub>4</sub> : தத் <sub>2</sub> ஸவி <u>துர்</u> வரேண்யம்   (no lower swaram)
1.1 third statement from the end	ஓஃ ஸுவ: தத் <sub>2</sub> ஸவி <u>துர்</u> வரேண்யம்	ஓஃ ஸுவ: தத் <sub>2</sub> ஸவி <u>துர்</u> வரேண்யம் (no separator)
1.3 para 4 last line	ஸுமதிங் கோ <sub>4</sub> ஷ்யர்வாக் <sub>2</sub> ஸ் ஸந்தே	ஸுமதிங் கோ <sub>4</sub> ஷ்யர்வாக் <sub>2</sub> ஸந்தே (ஸ் not required)
1.3 Para 7	பாஹ்யஸ்மான் த்ரு <sub>3</sub> ஹோ	பாஹ்யஸ்மான் த்ரு <sub>3</sub> ஹோ (it is ரு and not ரு)
1.4 Para 10	ஜுஷ்டம் கி <sub>3</sub> ர்வணஸே	ஜுஷ்டங் கி <sub>3</sub> ர்வணஸே (just better reading style)
1.4 Para 13	த்ராதாரமிந்த் <sub>3</sub> ர மவிதார	த்ராதாரமிந்த் <sub>3</sub> ர மவிதார

	மிந்த் <sub>3</sub> ரஃ	மிந்த் <sub>3</sub> ரஃ (lower swarm for ர)
1.8 Para 17A(6A) mantras 1 and 3	ஸ்யுஷாஸ்யுஷ்மந்தங் கரோமி	ஸ்யுஷாஸ்யுஷ்மந்தங் கரோமி   (no lower swaram for the last letter before the statement ends as per rule)
1.11 Para 19(8)	ப <sub>3</sub> லமோஜஸ்ச ஜாதந் தத <sub>3</sub> ஸ்மை	ப <sub>3</sub> லமோஜஸ்ச ஜாதந் தத <sub>3</sub> ஸ்மை (no underline for த)
1.12 Para20(9) towards the end	ஸப் <sub>2</sub> ஸரஸஸ்ச-ஸோசயந்தீர் ,	ஸப் <sub>2</sub> ஸரஸஸ்ச-ஸோசயந்தீர் ,
1.20 last line within box	ஸாரிஷ: பாது நக்தம்	ஸாரிஷ: பாது நக்தம் (no ா)
1.33 para 76 third statement from end	த் <sub>4</sub> யாவா க்ஷாமா	த் <sub>3</sub> யாவா க்ஷாமா(third da)
1.35 Para 84 first line	ஸர்வ இஜ்ஜோஹவீமி	ஸர்வ இஜ்ஜோஹவீமி
1.39 Para 127 last line	க்ஷீரஃ ஸர்பிர்	க்ஷீரஃ ஸர்பிர்